

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 1 IDENTIFIKACE LÁTKY / SMĚSI A SPOLEČNOSTI / PODNIKU

#### IDENTIFIKÁTOR VÝROBKU

##### 1.1 OROLIN® Multisept Plus

PŘÍSLUŠNÁ URČENÁ POUŽITÍ LÁTKY NEBO SMĚSI A POUŽITÍ, KTERÁ NEJSOU DOPORUČENA

1.2 OROLIN® Multisept Plus je silný koncentrát pro ruční dezinfekci a čištění lékařských a chirurgických nástrojů. Roztok je baktericidní, tuberkulocidní, mykobaktericidní, yeasticidní a virucidní během 15 minut. Jedinečná formulace obsahuje silné inhibitory koroze, což vede k mnohem méně korozivnímu řešení než voda na slitinách mědi, železa a cínu. Zkoušky potvrzují kompatibilitu s nerezovou ocelí a většinou nekovových materiálů včetně akrylového skla, plexiskla Plexiglas®, polyamidů, polyethylenu, PVC a silikonu. OROLIN® Multisept Plus neobsahuje aldehydy, fenoly ani chlór. Vhodné pro použití v zařízeních pro čištění ultrazvukem.

##### 1.3 PODROBNÉ ÚDAJE O DODAVATELI BEZPEČNOSTNÍHO LISTU

Výrobce

Pouze zástupce v EU

Adresa: Oro Clean Chemie AG  
Allmendstrasse 21  
8320 Fehraltorf  
Švýcarsko

Adresa: Medical OCC Deutschland GmbH  
Hauptstrasse 12a  
79807 Lottstetten  
Německo

Telefon: Švýcarsko +41 (0)44 226 44 44  
Fax: Švýcarsko +41 (0)44 226 44 00  
E-mail: info@oroclean.com  
Webová stránka: www.oroclean.com

Telefon: Germany +49 (0)30 1207 61 18  
E-mail: info@oroclean.com  
Webová stránka: www.oroclean.com

Následní uživatelé / dovozce / distributor

Adresa: Oro Clean Chemie AG  
Allmendstrasse 21 8320 Fehraltorf  
Švýcarsko

Telefon: +41 (0)44 226 44 44  
Fax: +41 (0)44 226 44 00  
E-mail: info@oroclean.com  
Webová stránka: www.oroclean.com

##### 1.3.1 OSOBA ODPOVĚDNÁ ZA VYHOTOVENÍ BEZPEČNOSTNÍHO LISTU

Ms Wong Lee Moi  
Manažer výzkumu a vývoje  
E-Mail: leemoi.wong@oroclean.com

##### 1.4 TELEFONNÍ ČÍSLO PRO NALÉHAVÉ SITUACE

Naléhavé informace: +41 (0)44 512 49 89

Toxikologické centrum\*: +41 (0)44 251 51 51 (Švýcarsko)

\* Kontrolujte prosím pravidelně výše uvedené hodnoty, protože se mohou měnit.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 · Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG · Allmendstrasse 21 · 8320 Fehraltorf · Switzerland

Email: info@oroclean.com · www.oroclean.com

ENF497BC95A5  
Strana 1 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 2 IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1 KLASIFIKACE LÁTKY NEBO SMĚSI

##### 2.1.1 KLASIFIKACE PODLE NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1272/2008 TŘÍDY A KATEGORIE

| NEBEZPEČNOSTI     | ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI:                                                       | POSTUP KLASIFIKACE                   |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Met. Corr. 1      | H290 Může být korozivní pro kovy.                                            | Na základě údajů z testu.            |
| Akutní toxicita 4 | H302 Zdraví škodlivý při požití.                                             | Harmonizovaná (legální) klasifikace. |
| Skin Corr. 1C     | H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.                         | Na základě údajů z testu.            |
| Eye Dam. 1        | H318 Způsobuje vážné poškození očí.                                          | Harmonizovaná (legální) klasifikace. |
| STOT RE 2         | H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. | Harmonizovaná (legální) klasifikace. |
| Aquatic Acute 1   | H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.                                     | Harmonizovaná (legální) klasifikace. |
| Aquatic Chronic 2 | H411 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.              | Harmonizovaná (legální) klasifikace. |

#### 2.2 PRVKY OZNAČENÍ

##### 2.2.1 OZNAČENÍ SMĚSI PODLE NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1272/2008

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 2 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

Piktogramy nebezpečnosti:



GHS05



GHS07



GHS08



GHS09

Signální slovo:

Nebezpečí

Údaje o  
nebezpečnosti:

|      |                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------|
| H290 | Může být korozivní pro kovy.                                            |
| H302 | Zdraví škodlivý při požití.                                             |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.                         |
| H373 | Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H410 | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.              |

Pokyny pro bezpečné zacházení:

|                |                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P280           | Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.                                                                                      |
| P301+P312      | PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/...                                                                         |
| P303+P361+P353 | PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.                                        |
| P305+P351+P338 | PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze snadno vyjmout. Pokračujte ve vyplachování. |
| P391           | Uniklý produkt seberte.                                                                                                                                         |
| P501           | Odstraňte obsah/obal v souladu s příslušnými pravidly.                                                                                                          |

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 3 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

Doplňující informace o nebezpečnosti (EU):

– Žádné dodatečné požadavky na označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

### 2.3 DALŠÍ NEBEZPEČÍ

Tato směs neobsahuje látky typu PBT-/vPvB dle Přílohy XIII nařízení REACH.

## 3 SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.1 LÁTKY

Tento výrobek je směsí (viz odstavec 3.2).

### 3.2 SMĚSI

#### 3.2.1 NEBEZPEČNÉ SLOŽKY

KLASIFIKACE PODLE NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1272/2008

| Jméno                                        | Číslo CAS | EINECS    | Indexové<br>čís-<br>lo | Číslo podle REACH                              | Kategorie<br>nebezpečnosti                                                         | Údaje<br>o<br>nebezpečnos-<br>ti | Koncentra-<br>ce |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin | 2372-82-9 | 219-145-8 | nelze aplikovat        | 01-2119980592-29-0000                          | Akutní toxicita 3, Skin Corr.<br>1B, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1 | H301, H314,<br>H373, H400, H410  | 5% - < 15%       |
| Didecyltrimethylamoniumchlorid               | 7173-51-5 | 230-525-2 | 612-131-00-6           | 01-2119945987-15-0000                          | Akutní toxicita 4, Skin Corr.<br>1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2            | H302, H314, H400, H411           | 2.5% - < 5%      |
| 2-amino-2-methylpropanol                     | 124-68-5  | 204-709-8 | 603-070-00-6           | Žádné povinnosti vyplývající z nařízení REACH. | Podráždění kůže 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3                                 | H315, H319, H412                 | 2.5% - < 5%      |

#### 3.2.2 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Pro úplné znění uvedených R a H vět, viz oddíl 16.

## 4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1 POPIS POKYNŮ PRO PRVNÍ POMOC

#### 4.1.1 VŠEOBECNÉ POKYNY

Dbejte na vlastní ochranu. Používejte vhodné osobní ochranné prostředky. Okamžitě odložte kontaminovaný oděv. Přesuňte všechny osoby mimo zónu nebezpečí. V případě bezvědomí nebo hrozící ztráty vědomí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a poskytněte první pomoc. První pomoc by měla poskytovat vyškolená osoba. V případě vyhledání lékařské pomoci předložte lékaři tento Bezpečnostní list.

#### 4.1.2 PŘI NADÝCHÁNÍ

Chraňte se před parami nebo aerosoly z výrobku. Přeneste všechny osoby postižené v důsledku expozice na čerstvý vzduch. Nenechávejte postiženého o samotě. V případě dýchacích potíží nebo při vzniku kašle nebo jiných projevů vyhledejte lékařskou pomoc. Uvolněte postiženému těsný oděv, například límce, kravaty, opasky nebo stahovací pásy.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

- 4.1.3 **PŘI STYKU S KŮŽÍ**  
Okamžitě odložte kontaminovaný oděv. Omyjte kůži velkým množstvím studené vody. Nepoužívejte rozpouštědla. V případě podráždění nebo jiných projevů vyhledejte lékařskou pomoc. Před opětovným použitím oděv vyperte.
- 4.1.4 **PŘI STYKU S OKEM**  
Ihned začněte vyplachovat oči velkým množstvím vody po dobu 15 minut a prsty držte oční víčka roztažená od sebe. Po prvních 5 minutách vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokračujte ve vyplachování očí. Zabraňte postiženému, aby si mnul oči nebo je nechal zavřené. Vždy vyhledejte lékařskou pomoc a poraďte se s očním lékařem, dokonce i tehdy, pokud není patrné zjevné poškození.
- 4.1.5 **PŘI POŽITÍ**  
Vypláchněte ústa vodou a dejte postiženému vypít velké množství vody. Nevyvolávejte zvracení. Pokud dojde ke spontánnímu zvracení, přidrže postiženého v předklonu a dejte mu znovu napít vody. Nepokoušejte se nic podat osobám, které jsou napůl nebo zcela v bezvědomí. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.2 **NEJDŮLEŽITĚJŠÍ AKUTNÍ A OPOŽDĚNÉ SYMPTOMY A ÚČINKY**  
Mohou se vyskytnout následující symptomy: zarudnutí kůže a očí, poleptání kůže, nauzea, zvracení, bolest břicha, gastrointestinální potíže.
- 4.3 **POKYN TÝKAJÍCÍ SE OKAMŽITÉ LÉKAŘSKÉ POMOCI A ZVLÁŠTNÍHO OŠETŘENÍ**  
Poskytněte symptomatickou léčbu.

## 5 OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

- 5.1 **HASIVA**
- 5.1.1 **VHODNÁ HASIVA**  
Vodní sprcha, oxid uhličitý, pěna, pevná hasiva. Samotný výrobek nehoří, přijměte vhodná protipožární opatření týkající požáru jako celku.
- 5.1.2 **5.1.2 HASIVA NEVHODNÁ Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ** Vodní proud.
- 5.2 **ZVLÁŠTNÍ NEBEZPEČNOST VYPLÝVAJÍCÍ Z LÁTKY NEBO SMĚSI**  
Hořící materiál může uvolňovat hustý kouř, obsahující dráždivé a/nebo toxické plyny, výpary a/nebo dýmy.
- 5.3 **POKYNY PRO HASIČE**
- 5.3.1 **OCHRANNÉ PROSTŘEDKY PRO HAŠENÍ POŽÁRU**  
Používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.
- 5.3.2 **DALŠÍ POKYNY**  
V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Používejte vhodná protipožární opatření po celou dobu požáru. Veškerá použitá hasiva a kontaminovanou hasící vodu je třeba odstranit v souladu s pokyny místních úřadů.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 5 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1 OPATŘENÍ NA OCHRANU OSOB, OCHRANNÉ PROSTŘEDKY A NOUZOVÉ POSTUPY  
Používejte vhodné ochranné prostředky. Při rozliti vytváří kluzký povrch. Neotevírejte primární obal, pokud k tomu nemáte povolení. Uzavřete přístup do daného prostoru až do ukončení úklidu.
- 6.2 OPATŘENÍ NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ  
Odstraňte rozlité přípravky pomocí absorpčního materiálu, jako je písek, vermikulit nebo univerzální absorpční materiál. Zabraňte průniku do vodotečí, podzemních vod a kanalizačního systému. V takových případech informujte odpovědné úřady.
- 6.3 METODY A MATERIÁL PRO OMEZENÍ ÚNIKU A ČIŠTĚNÍ  
Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika. Malý únik: Absorbujte pomocí inertního materiálu a tento materiál uložte do náležitě označené nádoby pro likvidaci odpadu. Rozsáhlý únik: Zachyťte materiál a uložte jej pro pozdější odstranění v souladu s místními, regionálními, národními nebo federálními předpisy. Informace o odstraňování odpadu, viz oddíl 13. Pro konečné vyčištění použijte opláchnutí studenou vodou.
- 6.4 ODKAZ NA JINÉ ODDÍLY  
Pro pokyny o bezpečném zacházení, odstraňování a osobních ochranných prostředcích viz oddíly 7, 8 a 13.

### 7 ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

- 7.1 OPATŘENÍ PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ  
Před použitím si přečtěte informace o výrobku. Používejte vhodné ochranné prostředky (viz oddíl 8). Otevírejte obal s opatrností. Zamezte vniknutí do očí a zasažení kůže. Nemíchejte s jinými přípravky. Uchovávejte si všechna varování a identifikační štítky. Před přípravou správné síly roztoku si přečtěte důkladně štítek a postupujte podle ředícího rozpisu na obalu. Nepoužívejte přípravek neředěný. Použití tohoto výrobku k jiným než určeným nebo povoleným účelům může vést k poranění osob nebo poškození majetku.
- 7.1.1 POKYNY PRO OCHRANU PŘED POŽÁREM A VÝBUchem  
Výrobek není hořlavý. Nejsou zapotřebí žádná zvláštní ochranná opatření proti požáru nebo výbuchu.
- 7.1.2 POKYNY TÝKAJÍCÍ SE OBECNÉ HYGIENY PŘI PRÁCI  
Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Před přestávkou a po práci si důkladně umyjte ruce. Ošetřete si kůži krémem. Zacházejte s výrobkem v souladu se zásadami správné pracovní hygieny a bezpečnosti.
- 7.2 PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ LÁTEK A SMĚSÍ VČETNĚ NESLUČITELNÝCH LÁTEK A SMĚSÍ
- 7.2.1 POŽADAVKY NA SKLADOVACÍ PROSTORY A OBALY  
Uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které nejsou obeznámeny s náležitým použitím výrobku. Uchovávejte pouze v původním obalu. Prázdné obaly nepoužívejte s jinými výrobky ani pro jiný účel. Plné palety se nesmí štosovat. Podlahová krytina musí být kompaktní a musí být odolná vůči kyselinám, zásadám a rozpouštědlům. Použijte zachycovací nádrž bez odtoku do odpadu.
- 7.2.2 DALŠÍ INFORMACE O SKLADOVACÍCH PODMÍNKÁCH  
Uchovávejte obal těsně uzavřený. Uchovávejte při pokojové teplotě. Chraňte před mrazem a teplotami vyššími než 30°C. Uchovávejte na suchém a dobře větraném místě. Neskladujte delší dobu na přímém slunci. Uživatel je povinen obeznámit se s předpisy a dodržovat je.
- 7.2.3 SKLADOVÁNÍ S JINÝMI VÝROBKÝ  
Uchovávejte odděleně od nápojů, potravin a krmiv. Uchovávejte odděleně od silných kyselin, zásad a oxidačních činidel.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 6 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

- 7.3 SPECIFICKÉ KONEČNÉ / SPECIFICKÁ KONEČNÁ POUŽITÍ  
Viz oddíl 01 nebo technický list.

### 8 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

#### 8.1 KONTROLNÍ PARAMETRY

##### 8.1.1 KOMPONENTY S LIMITNÍMI HODNOTAMI EXPOZICE NA PRACOVIŠTI

| LÁTKY                                             | ČÍSLO CAS | DLOUHODOBÉ MEZNÍ HODNOTY<br>(MG/M3)                        | KRÁTKODOBÉ MEZNÍ HODNOTY<br>(MG/M3)                        |
|---------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| N-(3-AMINOPROPYL)-N-DODECYL-<br>PROPAN-1,3-DIAMIN | 2372-82-9 | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI |
| DYDECYLDIMETYLAMONIUM<br>CHLORID                  | 7173-51-5 | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI |
| 2-AMINO-2-METHYLPROPANOL                          | 124-68-5  | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI | NEBYLY STANOVENY LIMITY PRO DOBU<br>EXPOZICE NA PRACOVIŠTI |

##### 8.1.2 KOMPONENTY S BIOLOGICKÝMI LIMITNÍMI HODNOTAMI

| LÁTKY                                             | ČÍSLO CAS | MEZNÍ HODNOTY (MG/M3)                          |
|---------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
| N-(3-AMINOPROPYL)-N-DODECYL-<br>PROPAN-1,3-DIAMIN | 2372-82-9 | NEBYLY STANOVENY BIOLOGICKÉ<br>LIMITNÍ HODNOTY |
| DYDECYLDIMETYLAMONIUM<br>CHLORID                  | 7173-51-5 | NEBYLY STANOVENY BIOLOGICKÉ<br>LIMITNÍ HODNOTY |
| 2-AMINO-2-METHYLPROPANOL                          | 124-68-5  | NEBYLY STANOVENY BIOLOGICKÉ<br>LIMITNÍ HODNOTY |

#### 8.2 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE

##### 8.2.1 VHODNÉ TECHNICKÉ KONTROLY

Viz oddíl 07. Není nutné přijímat dodatečná opatření.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 7 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 8.2.2 OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Ochrana očí / obličeje:

Při doplňování a/nebo přípravě pracovního roztoku a během použití noste ochranné brýle.

Ochrana kůže:

**Ochrana** rukou

Krátkodobý kontakt: Rukavice s ochranným indexem minimálně třídy 2 (Norma EN 374, doba průniku > 30 min)

pro látky třídy G a K. Dlouhodobý kontakt: Rukavice s ochranným indexem minimálně třídy 6 (Norma EN 374, doba průniku > 480 min) pro látky třídy G a K. (Třída G: aminy; Třída K: anorganické zásady).

**Jiné**

Zástěra a pracovní obuv nebo obuv nad kotníky. Osoby zasahující v nouzové situaci musí používat vhodné prostředky pro ochranu těla.

Ochrana dýchacích cest:

Zamezte tvorbě aerosolu. V případě tvorby aerosolu používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

Všeobecná ochranná opatření:

Zamezte vniknutí do očí, zasažení kůže a potřísnění oděvu.

### 8.2.3 OMEZOVÁNÍ EXPOZICE ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dodržujte běžná opatření při práci s chemikáliemi. Koncentrát nevylévejte do odpadu. Zabraňte úniku koncentrátu do okolního prostředí.

## 9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 INFORMACE O ZÁKLADNÍCH FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH

#### 9.1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| Barva:      | Modrá                         |
| Skupenství: | Čirá, slabě viskózní kapalina |
| Vůně:       | Aromatická                    |

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 8 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 9.1.2 DŮLEŽITÉ ZDRAVOTNÍ, BEZPEČNOSTNÍ A ENVIRONMENTÁLNÍ INFORMACE

|                                                  |                                            |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Hodnota pH:                                      | 11.5 - 13                                  |
| Hodnota pH ve vodném roztoku:                    | 10 - 11.5 (2%)                             |
| Bod tání (°C):                                   | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Bod varu (°C):                                   | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Bod vzplanutí (°C):                              | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Hořlavost:                                       | Výrobek není hořlavý.                      |
| Výbušné vlastnosti:                              | Výrobek nepřestavuje žádné riziko výbuchu. |
| Dolní mez výbušnosti (%):                        | Nepoužívá se.                              |
| Horní mez výbušnosti (%):                        | Nepoužívá se.                              |
| Oxidační vlastnosti:                             | Výrobek nemá oxidační vlastnosti.          |
| Tlak páry (kPa):                                 | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Relativní hustota (g/cm <sup>3</sup> ):          | 0.9                                        |
| Rozpustnost / mísitelnost:                       | Plně mísitelný s vodou.                    |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (log Pow): | Nepoužívá se.                              |
| Viskozita (mPas):                                | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Hustota výparů ve vztahu k vodě:                 | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Rychlost odpařování:                             | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |
| Teplota samovznícení (°C):                       | Tento výrobek nemá samozápalné vlastnosti. |
| Teplota rozkladu (°C):                           | Žádné údaje nejsou k dispozici.            |

### 9.2 DALŠÍ INFORMACE

|                                                                                |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Vodivost (mS/cm):                                                              | Žádné údaje nejsou k dispozici. |
| Hodnoty citlivé na teplotu a/nebo tlak jsou normalizovány na 20 °C a 1013 hPa. |                                 |

## 10 STABILITA A REAKTIVITA

- 10.1 REAKTIVITA  
Směs není reaktivní.
- 10.2 CHEMICKÁ STABILITA  
Stabilní při normálních teplotách a tlaku minimálně do vypršení doby použitelnosti, která je vytištěna na obalu. V době kolem vypršení doby použitelnosti může dojít ke slabým změnám barvy nebo zápachu, které nemají vliv na vlastnosti výrobku.
- 10.3 MOŽNOST NEBEZPEČNÝCH REAKCÍ  
Nepředpokládají se žádné nebezpečné reakce, jako je např. polymerizace.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 9 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

- 10.4 **PODMÍNKY, KTERÝM JE TŘEBA ZABRÁNIT**  
Zamezte jiným podmínkám, než jsou uvedeny v oddíle 7.
- 10.5 **NESLUČITELNÉ MATERIÁLY**  
Zamezte kontaktu s materiály citlivými na silné kyseliny nebo zásady. Zamezte kontaktu s netvrzenou ocelí a citlivými neželeznými kovy.
- 10.6 **NEBEZPEČNÉ PRODUKTY ROZKLADU**  
Za normálních podmínek skladování a použití nevznikají žádné nebezpečné produkty rozkladu.

## 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1 INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH ÚČINCÍCH

#### 11.1.1

LD50 (potkan) > 1000 mg/kg

AKUTNÍ ORÁLNÍ T

#### 11.1.2 AKUTNÍ DERMÁLNÍ TOXICITA

LD50 (potkan) > 1000 mg/kg

#### 11.1.3 AKUTNÍ INHALAČNÍ TOXICITA

Žádné údaje nejsou k dispozici.

#### 11.1.4 DRÁŽDIVOST A ŽÍRAVOST PRO KŮŽI / SLIZNICE

Způsobuje poleptání.

#### 11.1.5 DRÁŽDIVOST A ŽÍRAVOST PRO OČI

Nebezpečí vážného poškození očí.

#### 11.1.6 SENZIBILIZACE

Nepředpokládá se, že by výrobek vyvolal senzibilizaci.

#### 11.1.7 TOXICITA PŘI OPAKOVANÉ DÁVCE

Tento výrobek nevykazuje žádnou známou chronickou toxicitu.

#### 11.1.9 KMR A JEJÍ ÚČINKY (KARCINOGENITA, MUTAGENITA A REPRODUKČNÍ TOXICITA)

Výrobek neobsahuje žádné látky, které by potenciálně vykazovaly karcinogenní nebo mutagenní účinky nebo reprodukční toxicitu.

#### 11.1.10 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE O TOXIKOLOGII

Výrobek byl klasifikován z toxikologického hlediska na základě výsledků metody výpočtu specifikované v Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP). Pro výrobek jako celek nejsou k dispozici údaje z toxikologických testů. Hodnoty akutní toxicity, podráždění a senzibilizace kůže a sliznic a mutagenního potenciálu výrobku byly odhadnuty na základě dostupných údajů o jednotlivých složkách. Pro některé složky nejsou k dispozici relevantní údaje. Podle zkušeností výrobce není třeba očekávat žádná jiná nebezpečí, než jsou popsána na označení výrobku.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 · Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG · Allmendstrasse 21 · 8320 Fehraltorf · Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) · [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 10 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 12 EKOLOGICKÉ INFORMACE

#### 12.1 TOXICITA

V případě vypuštění naředěného a připraveného roztoku tohoto produktu se nepředpokládají žádné toxické účinky na životní prostředí. Koncentrovaný roztok může mít prodloužené a rozsáhlé toxické účinky na vodní a suchozemské organismy. Únik koncentrovaného roztoku může negativně ovlivnit funkci čistíren odpadních vod. Pro produkt jako celek nejsou k dispozici údaje z testů ekotoxicity. Riziko ekotoxicity bylo vyhodnoceno na základě údajů ohledně složek produktu a koncentrací, v případě, že tyto údaje byly k dispozici.

#### 12.2 PERZISTENCE A ROZLOŽITELNOST

Látky, z kterých se produkt skládá, se snadno biologicky rozkládají. Povrchově aktivní látky obsažené v produktu splňují požadavky pro biologickou rozložitelnost uvedené v Nařízení (ES) č. 648/2004 o detergentech. Na základě dostupných údajů lze úroveň biologické rozložitelnosti v čistírnách odpadních vod stanovit jako vysokou. Vysoké koncentrace produktu mohou ovlivnit potenciál biologické rozložitelnosti aktivovaného kalu. Před vypuštěním koncentrovaného roztoku do čistíren odpadních vod je nutné získat souhlas místních úřadů.

#### BIODEGRADACE RELEVANTNÍCH LÁTEK VE SMĚSI

| LÁTKY                                         | ČÍSLO CAS | BIODEGRADACE                                                |
|-----------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|
| N-(3-AMINOPROPYL)-N-DODECYL-PROPAN-2,3-DIAMIN | 2372-82-9 | >70% (METODA OECD 301 D).                                   |
| DYDECYLDIMETYLAMONIUM CHLORID                 | 7173-51-5 | Cca. 60% (METODA OECD 301 D SNADNO BIOLOGICKY ROZLOŽITELNÉ) |
| 2-AMINO-2-METHYLPROPANOL                      | 124-68-5  | Cca. 50% (28D, METODA OECD 301 B).                          |

#### 12.3 BIOAKUMULAČNÍ POTENCIÁL

Na základě dostupných údajů se u žádné složky produktu nepředpokládá bioakumulační potenciál.

#### 12.4 MOBILITA V PŮDĚ

V případě úniku produktu se nepředpokládá jeho velké rozšíření, jelikož většina jeho složek se vyznačuje vysokou biologickou rozložitelností. Zbylé složky (např. minerální soli) se absorbují do půdy bez negativních dopadů na životní prostředí. Tento produkt snižuje povrchové napětí vody. Z důvodu možné toxicity pro vodní organismy musí být v případě, že existuje nebezpečí úniku velkého množství produktu do podzemních vod nebo vodních systémů, přijata rychlá opatření pro dekontaminaci.

#### 12.5 VÝSLEDKY POSOUZENÍ PBT A VPVB

Tento produkt neobsahuje látky typu PBT-/vPvB dle Přílohy XIII nařízení REACH.

#### 12.6 JINÉ NEPŘÍZNIVÉ ÚČINKY

Tento produkt neobsahuje složky, které by mohly poškodit ozónovou vrstvu nebo přispívat ke globálnímu oteplování. Produkt neobsahuje těžké kovy ani jejich sloučeniny, jak je definuje Směrnice 2006/11/ES. Produkt neobsahuje absorbovatelné organicky vázané halogeny (AOX) ani těkavé organické sloučeniny (VOC).

### 13 POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

#### 13.1 METODY NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 11 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 13.1.1 ODSTRAŇOVÁNÍ VÝROBKU

Likvidaci produktu provádějte v souladu se státními a regionálními předpisy. Kód odpadu EWC č.: 070699 (Skupina: Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání tuků, maziv, mýdel, detergentů, dezinfekčních prostředků a kosmetiky). Správně naředěný připravený roztok tohoto produktu lze vylít do odpadu. Malé množství produktu (do přibližně 100ml denně) může být po zředění s kohoutkovou vodou v poměru 1:30 vylito do odpadu.

### 13.1.2 ODSTRAŇOVÁNÍ KONTAMINOVANÝCH OBALŮ

Prázdné obaly lze uložit do komunálního odpadu. Obal s obsahem produktu likvidujte stejným způsobem jako samotný produkt. Odkazy k místním předpisům ohledně likvidace, které jsou k dispozici, jsou uvedeny v části 15 bezpečnostního listu. Je výhradní odpovědností uživatele se s příslušnými předpisy seznámit a dodržovat je.

## 14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU

14.1 ČÍSLO OSN  
1903

14.2 PŘÍSLUŠNÝ NÁZEV OSN PRO ZÁSILKU

14.2.1 ADR/RID/SDR  
DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Didecyldimethy lammonium chloride)

14.2.2 KÓD IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR  
DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (N-(3-Aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Didecyldimethy lammonium chloride)

14.3 TRÍDA/TRÍDY NEBEZPEČNOSTI PRO PŘEPRAVU  
8 (Žravé látky)

14.4 OBALOVÁ SKUPINA  
III (Látky, které představují malé nebezpečí)

14.4.1 HAZARD LABEL  
8

14.4.2 LQ  
5 I

14.5 NEBEZPEČNOST PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ  
ADR/RID / kód IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR: Ano  
Látka znečišťující moře: Ano

14.6 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO UŽIVATELE  
Viz oddíly 06 až 08.

14.7 HROMADNÁ PŘEPRAVA PODLE PŘÍLOHY II MARPOL 73/78 A PŘEDPISU IBC Tento výrobek se nedodává formou hromadné přepravy podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC.

## Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 12 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## OROLIN® Multisept Plus

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

### 15 INFORMACE O PŘEDPISECH

- 15.1 NAŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI, ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ/SPECIFICKÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY TÝKAJÍCÍ SE LÁTKY NEBO SMĚSI  
Výrobek je klasifikován a označen v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 (CLP). Výrobek splňuje požadavky nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), nařízení (ES) č. 648/2004 (nařízení o detergentech), nařízení (EU) č. 528/2012 (Nařízení o biocidních přípravcích) a směrnice 93/42/EHS (směrnice o zdravotnických prostředcích), pokud se uplatňují.
- 15.1.1 NÁRODNÍ PŘEDPISY  
Pro další informace si přečtěte místní právní předpisy.
- 15.2 POSOUZENÍ CHEMICKÉ BEZPEČNOSTI  
Pro látky ve směsi nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

## Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 13 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

**OROLIN® Multisept Plus**

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

## 16 DALŠÍ INFORMACE

### SEZNAM RELEVANTNÍCH R-VĚT, PŘEHLEDŮ ÚDAJŮ O NEBEZPEČNOSTI, S-VĚT A/NEBO POKYNŮ PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

|      |                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------|
| H290 | Může být korozivní pro kovy.                                            |
| H302 | Zdraví škodlivý při požití.                                             |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.                         |
| H373 | Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H410 | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.              |

### POKYNY V RÁMCÍ ŠKOLENÍ

Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tento bezpečnostní list. Podrobnější informace jsou uvedeny v technickém listu. Tento výrobek smí používat pouze vyškolená osoba.

### ZDROJE KLÍČOVÝCH ÚDAJŮ

Tento bezpečnostní list byl připraven na základě bezpečnostních listů od dodavatelů jednotlivých látek, vědecké literatury a stávajících předpisů.

| OZNÁMENÍ O ZMĚNĚ                                                                                                                | DŮVOD REVIZE                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1.3.1 Osoba odpovědná za vyhotovení bezpečnostního listu                                                                        | Změna kontaktní informace společnosti.          |
| 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace                                                                                        | Změna kontaktní informace pro naléhavé situace. |
| 2.2.1 Označení podle směrnice 1999/45/ES                                                                                        | Úpravy                                          |
| 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí<br>/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi | Adaptace na změny předpisů.                     |
| 13.1.1 Odstraňování výrobku                                                                                                     | Úpravy                                          |
| 16 Další informace                                                                                                              | Adaptace na změny předpisů.                     |

### ZKRATKY A ZKRATKOVÁ SLOVA

Zkratky a zkratková slova použitá v tomto dokumentu lze vyhledat na [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

### DALŠÍ INFORMACE

Informace v tomto bezpečnostním listu jsou založeny na současném stavu vědomostí a zkušeností výrobce. Tyto informace se poskytují pouze pro bezpečnostní účely. Informace se poskytují v dobré víře a neposkytují záruku na žádné konkrétní vlastnosti výrobku. Z uvedených informací nevyplývá žádný zákonně platný smluvní vztah. Uživatel si musí provést vlastní šetření a stanovit, do jaké míry jsou informace uvedené v tomto bezpečnostním listu vhodné pro jeho vlastní účely. Uživatel je povinen dodržovat všechny platné zákony a předpisy. Uživatel nese odpovědnost za jakékoli použití výrobku, které není v souladu s tímto bezpečnostním listem nebo které zahrnuje použití výrobku v kombinaci s jinými výrobky nebo procesy. Údaje v oddílech 4 až 8 a v oddílech 10 až 12 částečně se týkají uvolnění velkých množství výrobku a nikoli řádné aplikace nebo řádného použití výrobku. Informace v tomto bezpečnostním listu by měly být předány všem osobám, které budou výrobek používat, manipulovat s ním, uchovávat, přepravovat nebo s ním jinak přijdou do kontaktu. V žádném případě se nepřebírá odpovědnost za správnost nebo úplnost poskytnutých informací.

# Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 · Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG · Allmendstrasse 21 · 8320 Fehraltorf · Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) · [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 14 z 15

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

OROLIN® Multisept Plus

---

Verze: 5.0.0 | Datum: 09.06.2016 || Nahrazuje verzi: - || Čeština

## Upozornění na aktualizaci bezpečnostního listu

Ze zákona jste povinni mít vždy k dispozici nejaktuálnější bezpečnostní list od svého dodavatele. Zaregistrujete se již nyní k zasílání informací o aktualizacích MSDS a společnost OCC Switzerland vás upozorní ihned, jakmile dojde ke změně bezpečnostního listu.

Navštivte: [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

## Killing Germs

pro bezpečnější  
svět

Tel. + 41 (0) 44 226 44 44 • Fax: +41 (0) 44 226 44 00  
Oro Clean Chemie AG • Allmendstrasse 21 • 8320 Fehraltorf • Switzerland

Email: [info@oroclean.com](mailto:info@oroclean.com) • [www.oroclean.com](http://www.oroclean.com)

ENF497BC95A5  
Strana 15 z 15